

谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹墓碑

前往“流しや”(Rushiya)的坟墓需要爬过一段陡峭的短坡，坟墓所在的小墓园坐落于一片杂乱无章却不失秀美风光的旧农舍之上。这块墓碑本身是一块平置式的安山岩平石板，保存状态相当完好。墓碑正面刻有一个鸢尾花十字架，这是一种华丽的十字架，四臂端头上均有代表圣父、圣子、圣灵三位一体的三瓣花形装饰。墓碑背面可见完整清晰的铭文。碑铭从左往右为：“1 月 17 日，流しや，20 岁，庆长 15 年（1610 年）”。“流しや”，读作 Rushiya，是墓碑主人的教名。墓碑各面均有凸起的浮雕边框。

这个墓园距离日野江城遗址仅 1 公里。日野江城是掌控岛原地区的吉利支丹（自 16 世纪至明治时代日本的基督教徒）大名（日本封建时代的领主）有马晴信(1567-1612)的城堡。当时，只有上流社会的人才能用得起这样的石头墓碑，再加上墓碑主人刚巧死在有马晴信的贿赂丑闻爆发之前，所以这位“流しや”(Rushiya)很可能与有马家族有着某种关系。贿赂案导致有马晴信失去了幕府将军的宠信，身为虔诚的吉利支丹，他无法选择切腹自杀，所以最终在 1612 年被斩首。为重获将军恩宠，有马晴信的儿子兼继任者有马直纯拒绝信奉基督教，甚至开始迫害引导其家族改信基督教的人。

谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹墓碑为长崎县指定史迹。

日本吉利支丹墓碑概要

日本已确认建于吉利支丹时期早期的墓碑共计 192 块，其中 146 块在长崎县，全都出自 17 世纪早期。全国最古老的吉利支丹墓碑于 1581 年建造，位于大阪附近的四条畷（音同“缀”）市。

长崎境内的吉利支丹墓碑多为平板、人字形板、半圆柱体或长方体的平置式样，展现了当时欧洲墓碑的风貌。和佛教徒死后在墓碑上篆刻汉字法号类似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗礼时获得的教名。此外，常见的装饰还包括花形十字架（鸢尾花十字架）、双横杠十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶稣的字母缩写“IHS”。鉴于石头墓碑是一种昂贵的奢侈品，可以推测，它们的主人非富即贵。自基督教被禁后，一些原本平置的墓碑或被竖立插入土中改成直立式的佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水钵），还有的被砌进了石墙，甚至干脆埋到了地下。长崎县发现的吉利支丹墓碑几乎都已不在原位，不过大多也都相距不远。

这些墓碑中有很多都是长崎县指定史迹，包括：须崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白滨吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史迹公园墓碑群、中须川吉利支丹墓碑群、宫之本吉利支丹墓碑群等。